


Journal d'Omnipratique Dentaire • Bimestriel • Mai - Juin 2014 • n° 69

JOD

Périodique destiné aux dentistes généralistes et spécialistes, aux étudiants en science dentaire, et à l'industrie dentaire
© Collège d'Omnipratique Dentaire asbl, éd. • Agréation P307013 • Tirage : 3.500 ex.

Charleroi • Samedi 7 juin 2014
40 UA • 6 heures FC

 Hugo CIABURRO

À L'AFFICHE

L'or : encore et toujours le **gold standard**

Carré d'as: innovation,
simplicité, polyvalence
et fiabilité



G-CEM LinkAce™ de GC

G-CEM LinkAce, nouvelle génération de ciment en résine auto-adhérent mis au point par GC, s'appuie sur cette expertise en y ajoutant de nouveaux éléments haute technologie, tels qu'un système d'amorçage innovant garantissant une polymérisation rapide et sûre.

Une technologie innovante apportant des solutions fiables à un vaste éventail d'indications.



GC EUROPE N.V.
Head Office
Tél. +32 16 74 10 00
info@gceurope.com
http://www.gceurope.com

GC

GC BENELUX B.V.
Edisonbaan 12
NL - 3439 MN Nieuwegein
Tél. +31 30 630 85 00
info@benelux.gceurope.com
http://benelux.gceurope.com

JOD

Mai - Juin 2014 • n° 69



- 7 • À l'affiche
- 10 • Envoyé spécial
Pacific Dental Conference
- 18 • Face distale
À mille lieues du bitcoin
- 26 • Annonces
- 27 • Inscriptions

Pour nous contacter
et pour recevoir gratuitement le JOD :
Avenue de l'Europe 40 - B 6000 Charleroi
Tél. 04 73 41 51 67 (répondeur)
Fax 071 33 38 05
info@cod.be

Abonnement pour l'étranger :
EU : 39 EUR/an
Monde : 75 EUR/an

Website : www.cod.be

Infos publicité : 04 73 41 51 67 ou press@cod.be
La publicité paraît sous la responsabilité exclusive
des annonceurs
Les noms de marque cités dans les articles
constituent des indications pour le lecteur
et non de la publicité

Fortis Banque : 001-3545567-02
IBAN : BE 32 00 13 5455 6702
BIC : GEBABEBB

Éditeur responsable :
Dentiste Th. VANNUFFEL, LSD DG
Rue du Moulin Blanc 28 - B 7130 Binche
Les articles signés n'engagent que
la responsabilité de leurs auteurs

© Copyright
Collège d'Omnipratique Dentaire asbl, 2014
Reproduction interdite sauf accord

Après lecture, collectionnez ou recyclez SVP



Thierry Vannuffel
Rédacteur en Chef

Trouver la porte du changement

Les dentistes sont-ils des femmes et des hommes de marbre ? Des êtres de niveau universitaire, mais qui craignent pourtant d'évoluer, qui s'accrochent à des connaissances et des techniques acquises, mais fugaces ? Sont-ils des naufragés de la société, dont la bouée salutaire n'est qu'un lot de certitudes, pas toujours démontrées pour autant ?

Souvent, en tout cas, ils donnent cette image d'eux-mêmes. Sans doute par crainte d'être les premiers et les premières à sortir du lot, à essayer de dangereux plâtres. Pourtant, l'usure exponentielle des savoirs devrait inviter tous les professionnels indépendants — les acteurs de Santé aussi et surtout — à se remettre en question, à se poser en pourfendeurs de leurs propres convictions, à chercher et trouver la *porte du changement*.

Le changement pour le changement ? Non, bien entendu. Le changement n'est pas un but. Il est l'outil. L'outil qui fera de nous des professionnels dont la pratique correspond à l'image que nous en avons. L'outil qui nous évitera le terrible burn out.

Mais *quel* changement ? Nous avons l'option de l'attendre, venu de l'extérieur, forcé par d'autres — qui croient peut-être bien faire. Comme un changement de Nomenclature. Ou un changement de Gouvernement. Ou de météo...

Mais il y a mieux que ces pseudo-changements imposés. Nous avons aussi le choix du changement recherché et découvert en nous-mêmes. Comme l'écrivait Jacques Chaize, *la porte du changement s'ouvre de l'intérieur*¹.

C'est pourquoi la formation continue du COD veut être bien plus que les sempiternelles redites d'il y a 20 ans. Elle veut nous montrer les différentes portes que nous pouvons ouvrir dans nos exercices d'aujourd'hui. Et nous en offrir le trousseau.

À nous de tourner la clé, si nous le voulons. ♦

¹Calmann-Lévy, 1992



CASTELLINI

Just for you!
Castelbel

PRENEZ LES COMMANDES
DU **NOUVEAU SKEMA 8**,
NOUS VOUS ASSISTERONS



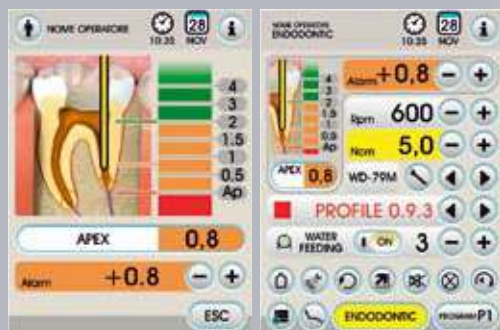
GARANTIE
2+2*
ALL INCLUSIF

* SUJANT CONDITIONS D'EXTENSION DE GARANTIE

Contrôle intuitif des différentes fonctions.

LA **NOUVELLE CONSOLE FULL TOUCH** BASÉE SUR UNE PLATEFORME LINUX ET UN MICROPROCESSEUR PUISSANT OFFRE DE **MULTIPLES POSSIBILITÉS DE DÉVELOPPEMENT.**

Touch me
FULL TOUCH DISPLAY 5.7"



*Photos non contractuelles

PROGRAMME 2014

Faire comprendre
Faire aimer
Faire agir

FC	25 AVRIL	Les points cardinaux de la dentisterie collée • Nicolas Lehmann • Namur SUCCÈS ✓
	7 JUN	L'or, encore et toujours le « gold standard » • Hugo Ciaburro • Charleroi
	4 OCTOBRE	Objectif : patient satisfait ! • Sébastien Leblanc • Bruxelles
	14 NOVEMBRE	Quand le succès dépend du pilier • Samer Abi Nader • Namur
	13 DÉCEMBRE	Endo : l'indispensable update • Peter Tawil • Charleroi
TP	3 AVRIL	Révolutionnez vos anesthésies ! • Pierre Verpeaux • Charleroi SUCCÈS ✓
PR	19 JUN	Les peer-reviews du COD • Bruxelles, Charleroi, Wavre
	20 SEPTEMBRE	
	16 OCTOBRE	
	29 NOVEMBRE	

Les valeurs COD

Ni subsides, ni syndicats, ni conflits d'intérêts • Votre libre choix de formation continue à la carte • Cotisation gratuite (0 euro) • Aucune augmentation tarifaire • Réductions pour les assidus • Réductions pour les jeunes et les collaborateurs • Qualité internationale et unanimement reconnue de la formation continue • Ambiance confraternelle et conviviale • Exposition variée durant les formations • Traiteur bio et light • Accréditation • Agrément pour le maintien des titres particuliers • JOD : bimestriel clinique et d'intérêt général pour le dentiste • Site web : www.cod.be • Caducée annuel pour votre voiture • Helpdesk pour toute question : info@cod.be

Nouveau en 2014 !

- Nouvelle salle à Bruxelles : le Centre Culturel d'Auderghem
- Nouvelle réduction choc pour les étudiants de Master 1 et 2

NOUVELLE RÉGLEMENTATION POUR PRÉVENIR LES PIQÛRES ACCIDENTELLES?

RESTEZ COUVERT



CONFORME À
LA NOUVELLE
RÉGLEMEN-
TATION!

ULTRA SAFETY PLUS DISPOSITIFS SÉCURISÉS.



En tant que leader mondial de l’anesthésie dentaire², Septodont répond à la demande croissante de solutions sûres et simples pour satisfaire aux nouvelles recommandations de sécurité.

Au cours des années précédentes, Ultra Safety Plus a démontré son efficacité et sa facilité d’utilisation et est devenu le standard dans la prévention des piqûres accidentelles pour chaque procédure d’anesthésie dentaire. Un bel exemple est l’utilisation d’Ultra Safety Plus au Royaume Uni où il représente 45% de tous les systèmes d’injection sécurisés utilisés dans les pratiques de groupe et les cliniques dentaires³.

Ultra Safety Plus est disponible avec un grand assortiment d’aiguilles, de plus vous pouvez choisir entre l’utilisation d’une poignée auto-clavable ou une poignée entièrement stérile à usage unique. Il peut ainsi convenir à chaque type d’injection. Ultra Safety Plus est pourvu de manière standard de l’aiguille Septoject XL.

Ultra Safety Plus. Restez Couvert.



Septodont NV-SA - Avenue de la Constitution 87 - 1083 Bruxelles
Tél. 02 425 60 37 - Fax 02 425 36 82
info@septodont.be

www.septodont.be

¹ Directive Européenne 2010/32/EU du 10 mai 2010

² Septodont est la seule entreprise qui produit annuellement plus de 500 millions de carpules dentaires

³ Source SDM, YTD Q3 2012

FC2

FORMATION - CONFÉRENCE 2
CHARLEROI • SAMEDI 7 JUIN 2014

Hugo CIABURRO

L’or : encore et toujours le gold standard



Hugo Ciaburro

Docteur en médecine dentaire
Certificat de résidence
multidisciplinaire
Professeur agrégé
et Chef du service clinique de
dentisterie opératoire
à la Faculté de médecine dentaire
de l’Université de Montréal
Pratique libérale limitée à la
prothèse (Ville Mont-Royal)
Fellow du Collège royal des
chirurgiens dentistes du Canada
Membre de l’Academy of Richard
V. Tucker Study Clubs
Membre de l’American Academy
of Gold Foil Operators



Objectifs spécifiques — Les restaurations en or ont longtemps été ce que la dentisterie avait de mieux à offrir. Elles le sont encore aujourd’hui ! Les matériaux dits « esthétiques » ont progressé de manière remarquable depuis les dernières décennies, mais bien souvent au détriment de la longévité de nos restaurations. Dans bien des situations, il est possible de confectionner des restaurations en or conservatrices, esthétiques et d’une longévité incomparable.

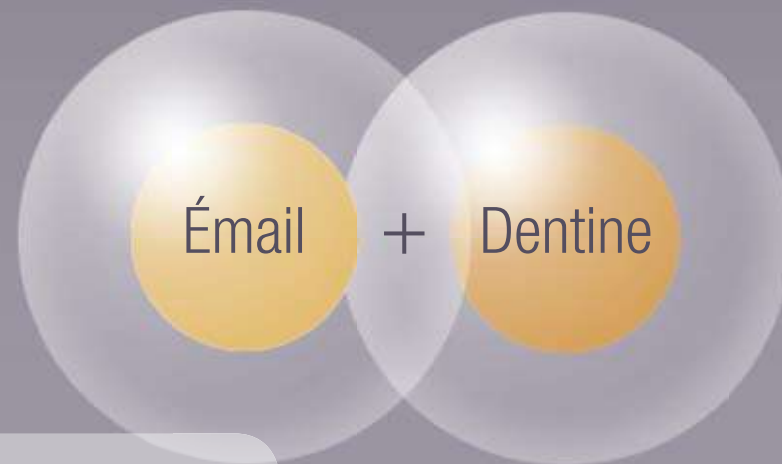
Un pionnier, et l’un des plus grands opérateurs de restaurations en or que l’Amérique du nord, ait connu est Richard V. Tucker. Pendant plus de cinquante ans, il a consacré la majeure partie de sa carrière à repenser les conventions des inlays/onlays en or. Le taux de succès et la qualité de ses restaurations sont tout simplement remarquables ! Encore aujourd’hui, des centaines de praticiens à travers le monde appliquent rigoureusement sa technique afin de réaliser des restaurations conservatrices, durables et prévisibles à leurs patients. Et vous ?

Cette formation décrira systématiquement, avec une approche didactique et iconographique de niveau international, chacune des étapes requises pour réaliser des inlays/onlays en or selon la méthode de Richard V. Tucker.

Fiche technique de cette activité

<p>Organisateur</p>  <p>COD asbl</p> <p>Belgique : agréé par l’INAMI sous le n°125</p> <p>France : agréé par le CNFCO sous le n°08BE2011-480/395</p>	Quand ?	Samedi 7 juin 2014, 9h00 - 17h00 (petit déj. offert dès 8h30)	
	Où ?	CEME, 147 rue des Français 6020 Dampremy (Charleroi)	
	Disponibilité ?	320 places (attribuées par ordre de réception du règlement)	
	Accréditation ?	OUI : accordée - 40 dom 7	
	Agrément ?	OUI : 6 heures	
	Tarifs ?	Montant de base tout compris :	199,- EUR
		Conjoints/Collaborateurs/Jeunes (Masters 2011 et suivants) :	189,- EUR
		Étudiants Masters 1 et 2 :	49,- EUR
		Paielement reçu après le 26/05 :	+50,- EUR
		Sur place (déconseillé, disponibilité non garantie) :	+101,- EUR
Réductions ?	Pour votre fidélité sur FC, TP et PR : voir bulletin d’inscription		
S’inscrire !	Bulletin d’inscription en avant-dernière page		

CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 PREMIUM



COMBINAISONS DE TEINTES FIXES

CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 PREMIUM
Stratification deux couches avec
combinaisons de teintes fixes

CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 PREMIUM est le nouveau composite pour la technique de stratification deux couches. Un composite esthétique qui vous permet, avec des combinaisons de teintes fixes, de réaliser facilement et avec un succès prévisible des restaurations très esthétiques, antérieures et postérieures.

Grâce à la technologie optique unique de CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 PREMIUM, vous couvrez, avec une seule combinaison de teintes fixe de composite émail et de composite dentine, trois teintes VITA™ ! Pour déterminer la teinte, vous utilisez normalement votre teintier VITA™ Classic. Essayez vous aussi CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 PREMIUM et découvrez la nouvelle stratification deux couches avec des combinaisons de teintes fixes.



Les peer-reviews du COD

Complétez votre accréditation en toute confraternité

PÉRIPHÉRIE BRUXELLOISE

PR1 : JEUDI 19 JUIN 2014

PR4 : SAMEDI 29 NOVEMBRE 2014

CHARLEROI GILLY

PR2 : SAMEDI 20 SEPTEMBRE 2014

WAVRE

PR3 : JEUDI 16 OCTOBRE 2014

Nos thèmes 2014

« Patient impatient, dentiste sur les dents »

Modérateur : Pierre Gobbe-Maudoux



Chacun a été confronté à un patient stressé. Mais quelle est la véritable raison de ce stress ? La crainte de la piqûre ? L'aversion de la fraise ? La difficulté du choix de traitement ou la peur de la facture ?

Le savoir du dentiste peut s'opposer à celui du patient. Mais le praticien est-il armé pour faire face à ces avis controversés ? Chaque praticien a au minimum une expérience à partager en ce domaine.

« La paro & l'omnipraticien »


Modérateur : Thierry Vannuffel



Le modèle actuel de l'étiopathogénie des maladies parodontales permet une prise en charge biologique, de bon pronostic, soutenue par la science, et ceci dans le champ d'activité de l'omnipraticien.

Mais celui-ci en fait-il assez ? L'avènement de la spécialité en paro ne l'incite-t-elle pas à se décharger trop vite ? Quels outils et méthodes peuvent faire revenir la paro à sa vraie place : l'omnipraticien ?

Fiche technique de ces activités

Organisateur  Sous l'égide du COD asbl Les organisateurs officiels portent les numéros 710 et 711	Quand ?	Choix entre tous les horaires figurant au bulletin d'inscriptions Chaque inscription vaut pour 2 sessions de 1h30 chacune	
	Où ?	Toutes les adresses et plans d'accès à consulter sur www.cod.be	
	Disponibilité ?	20 places par session (par ordre de réception du règlement)	
	Accréditation ?	OUI : les modérateurs sont des organisateurs agréés	
	Agrément ?	NON : il n'est pas prévu de délivrer de certificat	
	Combien ?	Montant de base tout compris :	190,- EUR
		Avec 2 activités FC au moment de l'inscription :	seulement 90,- EUR
S'inscrire !	Attention : présence obligatoire, pas de remboursement Bulletin d'inscription en avant-dernière page		



Pacific Dental Conference

Le Pacific Dental Conference s'est tenu à Vancouver, sur la côte ouest-canadienne, du 6 au 8 mars dernier.

Intelligemment programmé à la fin de l'hiver, entre le blockbuster de Chicago qu'est le *Midwinter Meeting*, et les nombreux congrès régionaux du printemps qui se tiennent dans les États du sud, cet événement annuel fait office d'incontournable pour la Profession dentaire nord américaine. D'autant plus, que le climat océanique tempéré de Vancouver offre un contraste saisissant avec les étendues gelées qui hantent encore, en cette période, les immensités de l'Alberta, du Manitoba et du Saskatchewan.

Durant les trois journées de jeudi au samedi, pas moins de 126 conférenciers se sont succédé, dans plusieurs salles en parallèle, pour faire le point 2014 sur l'odontologie : d'incontestables vedettes internationales (surtout US), mais aussi 24 parfaits inconnus locaux, praticiens « de base » venus partager une expertise spécifique dans les séances du samedi intitulées en forme de clin d'œil « *So you think you can speak ?* ».

Parmi les séances, 33 constituèrent des travaux pratiques en nombre limité, dont 4 eurent trait à la prise en charge

de problèmes médicaux.

Et comme on n'aime pas les pertes de temps en Amérique du Nord, on ajouta une « *Live Dentistry Stage* » sur le temps de midi, où des conférenciers purent pratiquer en direct des interventions sur scène et sur patient réel, avec retransmission télévisée pour les badauds qui avalaient distraitemment leur lunch — et aussi une « *Morning Breakfast Session* » du samedi, animée, par une coach réputée, d'une manière assez... rock'n'roll !

Bref, un panel tout à fait complet pour le praticien en shopping de formation continue.

La visite d'un congrès à l'étranger, spécialement en Amérique du Nord, représente une indispensable ouverture d'esprit pour le praticien belge, une opportunité de se plonger dans une autre approche de la même profession, un abord différent des mêmes difficultés. Et de se dire que, finalement, tout peut être autrement ailleurs sans être pour autant moins bien ; et si c'était même mieux ? Quelques décideurs, dans nos instances, devraient voyager...

• **Thierry VANUFFEL**

L'événement de Vancouver fait ainsi, d'année en année, partie de ces évocations des certitudes, de ces remises en question dont on revient transformé, et qui permettent au praticien de mieux se situer dans un monde professionnel plein de contraintes, de désillusions... mais aussi de portes ouvertes sur l'évolution, à condition de les reconnaître et ne pas les fermer.

Dans ces quelques pages, nous vous emmenons en Congrès au Canada : ses spécificités surprenantes, ses séances scientifiques et cliniques, son expo, son mix oxymorique de surréalisme *down-to-earth* ! Aperçu en trois temps...

Only in America

• Un conférencier donne ses tarifs de cabinet en toute simplicité, des tarifs assez « sociaux » pour le fin fond du Missouri, il est vrai, mais qui provoquent quelque frisson pour le congressiste belge tout de même... Jugez plutôt : l'endo molaire est proposée à 820 dollars (600 euros), la Procera à 1.050 dollars (760 euros), le complet amovible à 1.075 dollars (780 euros) et l'examen de routine avec 4 bite-wings à 125 dollars (90 euros). Et bien entendu, le dollar est faible actuellement...

• Un autre conférencier prend les noms et e-mails de tous les participants (pas bête : pour leur envoyer une publicité sur ses prochains cours) et organise une tombola à la fin de sa conférence. À gagner : des dizaines d'échantillons des produits dont il a été question.

• Un troisième organise aussi son petit concours parmi les participants, avec à la clé une entrée gratuite pour son prochain congrès en Floride. Valeur faciale du cadeau : 595 dollars (460 euros). Mais plusieurs gagnants successifs se débient, car l'hôtel — chérot — n'est pas compris...

• Le même, bardé de diplômes américains qui se déclinent en initiales derrière son nom (genre DDS, FAGD, FACD, FICD, FASDA, FAFS...) en ajoute quatre nouvelles : AANG. Devant l'incrédulité de la foule face à ce nouveau diplôme, il en explique la signification : *Always A Nice Guy*...

• Smile Reminder est une firme américaine offrant des services de communication aux dentistes : sites Internet avec contenus, listes de diffusion électroniques, rappels par SMS... Le tout disponible en plusieurs langues, y compris le français. Coût : 379 dollars par mois (275 euros), auxquels il faut ajouter 199 dollars pour l'activation. Mais le conférencier qui l'évoque offre aux participants un coupon de réduction de 200 dollars : chacun gagne ainsi 1 dollar en cas de décision positive le jour même !

• C'est devenu courant dans les grands congrès internationaux : une app dédiée (et bien sponsorisée) pour tablettes et >>



» smartphones remplace avantageusement les traditionnels programmes papier. Mais outre-Atlantique, on va plus loin : la technologie *push* intégrée permet de notifier les informations de dernière minute, comme un changement de salle, une séance qui affiche complet, ou l'annulation d'une autre pour cause de conférencier grippé. Utile !

• *Hosting a speaker* : une mode bien américaine et néanmoins conviviale. Il est question de se porter volontaire pour accompagner un conférencier tout au long de son séjour au congrès. De sa descente d'avion à son départ, en passant par tous ses repas, les formalités de son hébergement et les petits tracas techniques à résoudre ! Un coaching total de l'invité, qui permet de bien le connaître, au point de le présenter au public lors de sa conférence. Des avantages pour le *host* ? Aucun, à part le plaisir de partager quelques dizaines d'heures avec une personnalité. Et on se bouscule au portillon !



Nouveautés d'aujourd'hui et de demain

Howard S. Glazer (Fort Lee, NJ, USA)

SESSION CLINIQUE

Les dentistes ont intérêt à maximiser leur potentiel en connaissant ce que l'industrie met à leur disposition. Il leur faut donc s'intéresser en permanence aux nouveautés. Mais qu'est-ce qu'une « nouveauté » ? Un produit ou une technique qui change la vie des patients et des praticiens, en étant plus facile, moins cher et... si possible meilleur. Comme il est difficile d'évaluer ce dernier point au moment de la mise sur le marché, il convient de débiter en respectant pleinement les consignes du fabricant, à garder à portée de main !

Voici quelques nouveautés qui changent la vie.

• **Activa BioACTIVE** (Pulpdent)

Les études nous montrent que 70% des restaurations sont destinées à être remplacées tôt ou tard, et que 50% des échecs sur Classe II surviennent aux limites marginales. Pourquoi ? Parce que le maillon faible de l'adhésion demeure l'interface dentine-adhésif. C'est pourquoi aujourd'hui, le dentiste ne peut se contenter de produits qui obturent : il doit viser une catégorie de matériaux qui agissent réellement sur la régénération dentinaire.

Activa BioACTIVE, qui existe en version pour obturation et en version base/liner, est présenté comme une nouvelle classe de produits utilisés dans les indications des composites et des ionomères de verre. Il associe une matrice polyuréthane ionique, un second composant résineux et résilient destiné à absorber les chocs masticatoires, et des charges bioactives. Un échange d'ions avec la salive permet une recharge en fluorures, calcium et phosphates.

Ce produit auto-adhésif s'utilise sans bonding dentinaire, mais peut bénéficier de l'etching optionnel sur l'émail. L'auto-adhésion provient de la résine ionique contenant des groupes acides phosphates. Une fois dans l'humidité, des ions hydrogène se séparent de la matrice et sont remplacés par des ions calciums des tissus dentaires. Cette interaction ionique forme un complexe résine-hydroxyapatite nouveau, interdisant la percolation marginale...

• **OptraSculpt** (Ivoclar Vivadent)

Ce nouvel instrument à main destiné à la sculpture des composites en technique directe est composé d'un manche ergonomique en acier inoxydable recouvert de plastique, et d'embouts synthétiques jetables semi-flexibles et disponibles en six formes, à choisir selon la sculpture à réaliser : cylindre (Classes I et II), biseau (Classes V et crêtes marginales), spatule (Classes V et surfaces lisses, facettes), boule (utilisation de base), pointe (puits et fissures) et pyramide (puits, fissures et bords libres).

Outre la versatilité et l'amélioration de l'hygiène, l'avantage principal réside dans l'absence d'adhésion du matériau d'obturation à l'embout synthétique : particulièrement utile dans la technique de stratification sur antérieures !

• **OraVerse** (Septodont)

Il s'agit d'une sorte d'antidote de l'anesthésie locale. En effet, l'injection de cette spécialité pharmaceutique permet de réduire de moitié la durée de l'insensibilité postopératoire des tissus mous.

Le principe actif (mésylate de phentolamine) provoque en effet un bloc alpha-adrénergique de courte durée, résultant en un relâchement des muscles lisses vasculaires et donc à une vaso-dilatation et une accélération du flux sanguin après 10 à 20 minutes, ce qui favorise l'élimination de l'anesthésique local, comme le montre l'élévation de la concentration plasmatique en lidocaïne dans les études.

Les meilleures indications sont évidemment l'anesthésie de longue durée de la langue et de la lèvre dans les techniques tronculaires, et les déficits fonctionnels

qui peuvent perdurer lorsqu'un vaso-constricteur a été utilisé. Ce produit est toutefois contre-indiqué chez l'enfant de moins de 6 ans ou pesant moins de 15 kg.

• **Ceramir** (Doxa)

Ce ciment pour ponts et couronnes a été développé pour utilisation généraliste, en ce compris les systèmes tout-céramique alumine ou zircone. Il s'agit d'un pionnier dans une nouvelle catégorie de matériaux : les NIB (Nanostructurally Integrating Bioceramics).

Points forts de ce ciment :

- il crée un environnement basique, propice à la prévention des caries secondaires
- son coefficient d'expansion thermique est voisin de celui de la dentine, minimisant le stress de thermocyclage
- il ne requiert pas de condition optimale pour assurer un bon scellement : il est hydrophile et fonctionne en milieu humide
- sa consistance visco-élastique permet une manipulation clinique aisée et le retrait facile des excédents
- il offre une rétention équivalente ou supérieure aux ciments-résines
- une étude in vivo de cinq ans sur 25.000 patients a démontré sa biocompatibilité et l'absence de sensibilité postopératoire

Bref, des qualités et performances qui ont valu au Ceramir de nombreux prix internationaux, notamment le Dental Advisor 2014.

À noter que le fabricant (Doxa) est une firme suédoise ne proposant que ce seul et unique produit à usage dentaire !

• **Cling 2** (Clinician's Choice)

Voici un ciment de scellement temporaire à l'oxyde de zinc sans eugénol, renforcé par une résine polycarboxylate qui optimise l'adhésion et facilite la dépose des excès.

Proposé sous forme pâte/pâte en dispenser auto-mélangeur, ce nouveau ciment présente un temps de prise de 2 minutes et 15 secondes.

• **Smartburs II** (SS White)

La gamme Smartburs entend révolutionner le fraisage, en différenciant la dentine saine de la dentine cariée, le but avoué étant d'être moins invasif et d'éviter les accidents d'exposition pulpaire. Il s'agit de fraises en polymère dont la dureté est calculée pour laisser intacte la dentine saine.

Il convient d'utiliser d'abord une fraise fissure conventionnelle, ou l'air abrasion, pour ouvrir l'émail et donner accès à la lésion carieuse. Ensuite, la fraise Smartburs à usage unique est utilisée sur contre-angle à basse vitesse (entre 5.000 et 10.000 tours/minute) et sans irrigation. La nature du matériau permet en effet de ne provoquer aucune élévation de température.

Lorsque la fraise, dont il existe trois tailles, vient au contact de la dentine saine, une vibration est perçue, et la fraise a tendance à se déformer, signant la fin de la préparation.

• **Adhésifs remarquables**

Futurabond U (Voco) utilise un nouveau monomère acide présentant une haute affinité pour le calcium. Dès lors, l'adhésion affiche un record de 24 MPa à la zircone, sans nécessité d'utiliser un quelconque primer. Le temps de travail total ne dépasse pas 35 secondes.

Riva Bond LC (SDI) ouvre quant à lui une nouvelle perspective, puisqu'il s'agit d'un adhésif à expansion de prise. Il est donc destiné à compenser le retrait de prise du matériau foulé, ce qui apparaît indispensable dans la technique *bulk fill*. Les tensions étant alors nettement moins importantes (*Stress Reduction Technology, SRT™*), les sensibilités postopératoires disparaissent, le joint marginal est de meilleure qualité et ne se colore pas avec le temps. Avantage supplémentaire du Riva Bond LC : sa forte radio-opacité, grâce à l'utilisation de charges à base de verre fluoro-aluminosilicate. ♦



Only in Canada

• Sur toutes les lèvres : *dentalsavingsclub.com*, une firme basée à Montréal qui fabrique et distribue des copies « produits blancs » de matériaux et matériels dentaires. Économies annoncées : de 30 à 60% par rapport aux grandes marques. Le catalogue s'étend du cléoïde à 14,69 dollars (10 euros) à la turbine Wolf à fibres optiques pour 489 dollars (350 euros). Et, paraît-il, la qualité serait au rendez-vous !

• *After all, it's not all about learning !* Le droit d'entrée générale du congrès offre aussi un bon de réduction pour l'attraction voisine : *Fly over Canada*, un simulateur de vol qui vous transporte en 30 minutes au-dessus de toutes les provinces canadiennes. Pour en bénéficier : simplement présenter son badge de congressiste, c'est automatique !

• Tantôt tue, tantôt honnie sous couvert de l'anonymat, la cohabitation canadienne entre dentistes, techniciens, denturistes, hygiénistes, assistantes et... la nouvelle corporation des « thérapeutes dentaires » n'en finit pas de susciter idées et manœuvres de lobbying. »





Comment éviter les plaintes des patients ?

Jerome Marburg (Vancouver, BC, Canada)
Chris Hacker (Vancouver, BC, Canada)

Séance du College of Dental Surgeons of British Columbia

Le nombre de plaintes de patients dans le milieu dentaire est en augmentation partout dans le monde. Le syndicat des dentistes de Colombie britannique a recensé 266 nouveaux cas en 2013 contre seulement 151 en 2009 — ce qui l'a amené à augmenter la cotisation !

Ce problème doit absolument être maîtrisé, et si possible prévenu, par l'action de chaque prestataire individuel, sans quoi la Profession perdra le contrôle de la gestion de ces plaintes. Par ailleurs, le coût d'une plainte, quelle que soit son issue, est particulièrement élevé pour le praticien : si l'on tient compte des coûts de procédure, du manque à gagner lié au temps et à l'énergie consacré au dossier, et de la contre-publicité faite par le plaignant autour de lui, le coût moyen d'une plainte atteint les 17.500 dollars canadiens (11.400 euros)...

Conseils préventifs contre les plaintes

- **Ne pas exercer de manière fermée**
 - Recherchez continuellement la confrontation de vos pairs au travers de clubs scientifiques, de programmes de formation continue ou par l'échange intercollégial.
 - Assurez-vous que vos compétences cliniques soient évaluées par des tiers.
 - Restez attentif aux changements législatifs par les canaux à votre disposition.
- **Mettez sur pied un environnement professionnel**
 - Traitez chaque patient avec respect — et obligez votre éventuelle assistante à faire de même.
 - Fixez clairement la frontière entre relations professionnelles et privées.
 - Encouragez la formation et sa traduction clinique effective.
 - Ne déléguez pas votre responsabilité professionnelle sur des collaborateurs ou stagiaires éventuels.
 - N'autorisez personne d'autre que vous à congédier des patients indélicats.
- **Ayez connaissance et mettez en pratique l'éthique et la déontologie**
 - Affichez ostensiblement vos règles de conduite dans le cabinet.
 - Personnel et patientèle devraient toujours en prendre connaissance.
- **Obtenez le consentement éclairé**
 - Détaillez toutes les options

thérapeutiques, les risques, les avantages et les possibles complications.

- Fournissez une évaluation réaliste des coûts pour le patient, et informez-le des divers remboursements qu'il peut obtenir.

- Assurez-vous que le patient comprend et accepte le traitement mis en œuvre.

- Conservez en archives une trace des discussions et/ou un plan de traitement écrit.

- Tout plan de traitement complexe est d'office noté par écrit, et, dans le cas où l'option choisie par le patient n'est pas la meilleure, les risques sont détaillés et contresignés.

• **Faites une priorité de la communication**

- Prenez systématiquement le temps de parler aux patients et d'éclairer tout point obscur (une heure consacrée en amont peut en faire gagner des dizaines en aval).

- Encouragez les patients à prendre conscience de leur situation bucco-dentaire, à mesurer les conséquences sanitaires et financières d'un manque de suivi.

- N'écrivez jamais de lettre ou d'e-mails lorsque vous êtes en colère.

- Utilisez des termes modérés, et rappelez-vous la règle des 24 heures qui exige de ne jamais prendre une décision importante avant d'avoir évacué les émotions initiales.

• **En cas de cession de cabinet, avertissez les patients**

- Avantage pour le reprenneur : une lettre d'introduction est le meilleur point de départ d'une bonne relation avec la patientèle.

- Avantage pour le patient : il peut en toute connaissance de cause exercer son droit de changer de prestataire.

• **Sachez dire non**

- Ne commencez pas un traitement chez un patient avec lequel vous n'avez pas au préalable établi une bonne relation.

- Sachez refuser des demandes de traitements non indiqués.

• **En cas de doute...**

- N'hésitez pas à contacter un Confrère expérimenté.

• **Soyez proactif**

- Si un problème apparaît, affrontez-le de suite.

- Mettez en place une procédure

SESSION PROFESSIONNELLE

pour gérer les patients mécontents, pour vous-même et votre éventuelle assistante.

• **Si un incident survient (et ceci arrive ou arrivera à tout le monde)...**

- Informez immédiatement le patient et expliquez les solutions (les problèmes ignorés ne s'arrangent pas mieux que les autres).

Et si une plainte survient tout de même... ?

• **Ne pas paniquer !**

- Vous n'êtes pas le seul : les statistiques montrent que la probabilité d'avoir au moins une plainte en cours de carrière est très élevée.

- Votre devoir professionnel est de réagir sans délai et avec dignité.

• **Apprêtez-vous à collaborer avec l'expert**

- Prévoyez un argumentaire sur chaque point soulevé, rassemblez le dossier d'archives avec les examens, chartings, radiographies et autres supports.

• **Prenez une bonne respiration avant votre première réponse**

- Soyez factuel et direct ; éliminez les émotions.

- N'enfonchez pas le patient dans votre réponse : on ne se blanchit pas à noircir autrui.

- Rappelez-vous que vous êtes le professionnel responsable, et non le patient, aussi difficile à gérer soit-il.

- Si vous disposez de témoignages utiles (assistante, technicien, fournisseur...), mentionnez-les dans votre réponse.

- Faites relire l'ensemble par un Confrère en qui vous avez confiance.

• **N'ayez crainte de contacter le patient si vous pensez qu'une solution négociée est possible**

1. Présentez des regrets, mais uniquement pour le fait que le ressenti du patient ne soit pas à la hauteur de ses attentes : se montrer désolé est une preuve d'empathie, et non une reconnaissance préjudiciable ;

2. Expliquez les mesures que vous prenez immédiatement pour vous assurer que cette situation ne se reproduira plus ;

3. Proposez de référer pour un second avis, de réintervenir gratuitement, éventuellement de trouver un accord financier (ndlr. ce troisième point est surtout nord américain).

• **Prévenez votre assurance en responsabilité civile professionnelle** ♦

» Au moins, la British Columbia Dental Association parvient à intégrer à son congrès annuel celui des techniciens de laboratoire, sous la forme assez modeste de 9 conférences et quelques stands le samedi matin. Une seconde division sous contrôle, en somme...

ou Rouges d'Ève, au choix ! Et peu de chalandis se privent de plonger leurs mains dans les paniers d'osier recouverts d'étoffes blanches.

• Une école dentaire cinquantenaire qui fête ce demi-siècle au congrès de Vancouver... C'est en effet en 1964 que les huit premiers étudiants de dentisterie se sont inscrits, vaillants pionniers, à la fac locale, celle de l'University of British Columbia. Au programme de la fête 2014 : l'UBC Speakers Series (sorte de gymkhana de 20 conférenciers issus de cette univ), le salon VIP des anciens, portes ouvertes et barbecue géant sur le campus de Point Grey, soirée de gala avec remise de décorations et —

Amérique du Nord oblige — récolte de fonds pour les œuvres humanitaires de la fac.

• Lunch compris ! Rarissime pour un congrès de cette envergure... mais pas innocent ! Le repas est en effet offert sous la forme d'une one-and-one assez militaire... tout au fond du hall d'exposition. Résultat : tout le monde rend visite à l'expo sur le coup de 11 heures 30, et se fait scanner jeudi comme vendredi. De quoi enjoliver à peu de frais les statistiques de fréquentation.

• Accréditation ? Oui, évidemment. Le PDC permet au dentiste de collecter 22 heures de « CE credits », les points locaux. Pas vraiment de sous-domaines (quel- >>>

Only in Vancouver

• Le premier étal « dentaire » que rencontrent les congressistes, après avoir gravi les marches du Convention center, fait inévitablement penser aux marchés matinaux : il s'agit en effet d'un présentoir rempli de... pommes, Granny Smith



ques exigences clinique/gestion tout de même) à l'horizon de la Colombie britannique, mais ce n'est pas simple pour autant. En effet, organisateurs et participants doivent jongler avec les reconnaissances officielles de chaque province canadienne et des États-Unis. Ainsi, une séance peut être accréditée aux USA et en Alberta, mais pas en Colombie britannique, ou l'être à Vancouver, mais ni à Edmonton ni à Saskatoon... ce qui provoque maintes déceptions et bousculades aux portes d'entrée. De plus, les crédits sont différents pour chaque corporation : dentistes, assistantes, thérapeutes, hygiénistes... À vos calculettes ! Et point inimaginable en Belgique : la simple visite de l'exposition peut rapporter jusque 5 heures de formation continue !

• David Wu, vous vous rappelez ? C'est un *fake dentist* — un illégal, comme on dirait chez nous — qui défraya la chronique en 2013, pour avoir inoculé les virus de l'hépatite B et C à des centaines de patients. Le « cabinet dentaire » partageait un local avec la chambre à coucher de l'individu, où le collègue d'experts désignés pour instruire la plainte découvrit aussi un fichier de quelque 1.500 patients. Tout ceci s'est déroulé à Burnaby, une banlieue proche de Vancouver ; du coup, au congrès de cette année, les dentistes locaux n'avaient que ce sujet à la bouche, et le syndicat dentaire local marchait un peu sur des œufs...

• Dernière note sur un ton ludique : le *PDC Find Game* est, comme son nom l'indique un peu, un jeu-rallye à parcourir au sein du centre de congrès et de l'exposition, qui se joue en groupes. But avoué : le team-building de l'équipe dentaire ! Ou de quoi s'occuper si on s'ennuie à la séance scientifique... On ne changera pas les Américains ! ♦



Maladie cœliaque et odonto-stomatologie

Hardy Limeback (Toronto)

Les études épidémiologiques concernant la maladie cœliaque montrent une prévalence de 3 à 13 cas pour 1.000 individus, mais on estime aussi que seulement 10 à 15% des patients ont été correctement diagnostiqués. Dès lors, l'incidence réelle avoisinerait 1%, ce qui en fait un vrai problème de santé publique.

On sait que la sensibilité au gluten fait le lit de la maladie cœliaque, bien qu'on ignore pourquoi seulement 1/6 des patients sensibles au gluten développent la maladie.

Manifestations bucco-dentaires

• Défauts de l'émail

On distingue quatre causes générales de défauts congénitaux de l'émail :

- un trauma du follicule en développement
- un manque de calcium (hypocalcémie, déficience en vitamine D)
- une malfonction des amélogénines (protéines responsables de la matrice amélaire)
- une dysfonction des protéases impliquées dans la lyse de ces amélogénines, afin de permettre la croissance cristalline

La maladie cœliaque a une influence sur cette quatrième étiologie, via une dysfonction de deux protéases : la kallekréine-4 (ou KLK4, ou prostase), et l'énamelysine (ou métalloprotéinase-20). Cette seconde enzyme nécessite le catalyseur Zn, aussi fait-on un lien entre défauts de l'émail chez l'enfant et éventuelle carence en Zn chez sa mère atteinte de maladie cœliaque.

Le diagnostic différentiel de ces défauts de l'émail est le suivant :

- amélogenèse imparfaite
- naissance prématurée
- prise de certains antibiotiques durant la grossesse
- fluorose
- toxines « environnementales » : cliniquement, on parle ici des MIH dont les causes pourraient être les dioxines et les PCB (on en a retrouvé dans les défauts des premières molaires permanentes), la tributylène, et les hydrocarbures aromatiques polycycliques (tabagisme, fumées industrielles, pollution du trafic)

• Risque carieux

On constate un risque moins élevé de caries dentaires chez les patients atteints de maladie cœliaque, ce qui est mal expliqué. Les pistes suivantes sont à l'étude :

- L'éruption dentaire serait différée dans le temps
- Les crampes d'estomac et la perte d'appétit induiraient un moindre grignotage
- La malbouffe contenant beaucoup de gluten est aussi celle qui contient des sucres rapidement fermentescibles
- Les traitements à base de vitamine D et de calcium peuvent donner une certaine protection contre la carie
- Les patients souffrant de maladie cœliaque ont en général une meilleure connaissance de l'odontologie et une meilleure hygiène buccale

SESSION SCIENTIFIQUE

• Érosions

Nausées et vomissements sont à l'origine d'érosions dentaires, jusqu'au diagnostic et la mise en place d'un régime pauvre en gluten.

• Risque parodontal

On observe bien une prolifération de *Rothia Mucilaginosa* dans le biofilm, un coque gram-positif anaérobie facultatif, commensal du tractus digestif supérieur. Ce germe est parfois présent dans les cas de maladies parodontales, mais n'est pas considéré comme pathogène majeur. Il n'y a donc aucune augmentation établie du risque parodontal due à la maladie cœliaque.

• Glossodynie

Parfois associée à la chéilite angulaire et au lichen plan.

• Mucite herpétiforme avec aphtose ulcéreuse

Il s'agit de la composante muqueuse du « Rash au gluten » (exanthème), parfois difficile à distinguer d'un eczéma, d'un herpès zoster, d'une dermatite de contact, d'un psoriasis, voire d'un acné.

Découverte par Duhring dès 1884, cette mucite n'a été associée à l'entéropathie cœliaque qu'en 1966 par Janet Marks. En 1969, le hollandais Van der Meer mit en évidence la présence d'immunoglobuline IgA dans les digitations dermiques des patients atteints de cette forme de mucite, ce qui est aujourd'hui considéré comme le signe pathognomonique de la maladie. Le diagnostic se fonde dès lors sur la biopsie.

Non diagnostiquée, cette mucite se complique en raison d'associations avec des maladies auto-immunes, notamment de la thyroïde (jusque 11% des cas), mais aussi l'anémie pernicieuse, le diabète de type 1, et les maladies du collagène.

Le traitement repose sur :

- 20 à 100 mg par jour de dapsons, un antibiotique de la famille des sulfones
- des anti-inflammatoires et anti-bactériens
- des inhibiteurs du recrutement des neutrophiles (leucotriènes)
- un régime pauvre en gluten

Qu'est-ce qu'un régime pauvre en gluten ?

Il s'agit de sélectionner les amidons selon leur provenance céréalière.

• Céréales autorisées

Amarante, marante, sarrasin, maïs et semoule de maïs, lin, millet, quinoa, riz, sorgho, soja, tapioca.

• Céréales à éviter

- Froment : source principale d'amidons dans l'alimentation (pains, pâtes, pizzas, gâteaux, barres chocolatées, plats préparés et même certains médicaments...)
- Seigle : surtout pain de seigle
- Triticale (hybride artificiel de seigle et froment)
- Orge : malt, arômes de malt, vinaigre de malt, bière... ♦

VANCOUVER
CONVENTION
CENTRE



Le Centre de congrès de Vancouver gagne 2,4 hectares sur le bras de Pacifique qui s'enfonce, d'île en île, jusqu'à quelque 60 kilomètres du grand large, pour y rejoindre les lacs glaciaires d'eau douce de la chaîne côtière. Mais il n'est qu'une pièce d'un vaste puzzle incluant l'aménagement nord du centre ville, avec parcs et promenades le long de la berge, espaces commerciaux, marina et même un terminal d'hydravions.

Ce bâtiment imposant, de 18.000 tonnes d'acier et 52 kilomètres de bois de charpente, érigé par une association momentanée de 144 entreprises, fait la fierté des ingénieurs locaux, et représente très officiellement, depuis son inauguration en 2009, un éloge à l'esprit d'équipe. Il a en effet fallu 850 travailleurs pour le bâtir, et on ne dénombra aucun blessé ni même aucun jour d'arrêt maladie durant ce chantier pharaonique.

L'accent est mis sur l'aspect écologique du complexe : une station d'épuration des eaux usées lui est en effet dédiée, et l'eau recyclée est pour partie utilisée dans les toilettes, et pour partie épandue sur le toit constitué d'une pelouse, à des fins d'évaporation. Par ailleurs, un système d'échange thermique avec les eaux profondes du port, particulièrement stables en température, permet de limiter drastiquement la consommation énergétique du conditionnement d'air.

Son propriétaire est la British Columbia Pavilion Corporation, en réalité un parasite de la Province la plus occidentale du Canada. ♦

VistaScan Mini – la vitesse de manipulation d'un capteur



5 tailles de capteurs sans fil

AIR COMPRIMÉ
ASPIRATION
IMAGERIE
ODONTOLOGIE
CONSERVATRICE
HYGIÈNE

- Connexion USB et Net
- Tous les formats taille 0 à taille 4
- Scanner avec la plus haute définition actuelle : 22 pl/mm
- Manipulation plus facile qu'un capteur



Informations complémentaires sur notre site: www.durr.be
DÜRR DENTAL BELGIUM B.V.B.A., Molenheidebaan 97, 3191 Hever
Belgique, Tel.: +32 (0) 15 61 62 71, Fax: +32 (0) 15 61 09 57, info@durr.be



À mille lieues du bitcoin...

Dans cette rubrique, nous vous invitons à découvrir les côtés improbables, les passions parfois « décalées » de nos Consoeurs et Confrères.

Aujourd'hui, Thierry Carion, ce praticien issu de l'ULB qui exerce à Anderlecht, et consacre soirées et week-ends à collectionner, inventorier, photographier pièces, coins et deniers, qui constituent pour lui une sorte d'ouverture sur l'Histoire, un prétexte à découvrir des détails saisissants, à émettre en premier des hypothèses dignes des meilleurs Gordien et Cicéron.

Car Thierry a beau être citoyen de Waterloo, ce n'est pas à l'époque napoléonienne qu'il voue une adoration, mais bien à l'Antiquité. Sa destination préférée de voyage ? Rome, c'est tout naturel ! Son surnom sur Internet ? Imperator,

rien que cela ! Sa manière de vous saluer ? Ave, évidemment ! Sa bière favorite ? La Julius, quelle question ! Le prénom de son petit dernier ? Constantin, voyons ! Et son salon de se transformer en véritable musée : des deniers de valeur par centaines naturellement, mais aussi d'autres merveilles antiques comme cette remarquable collection de fibules.

Et Thierry joint souvent le geste au hobby, se muant en descendant de Romulus et Remus, revêtant casque au fier cimier, cuirasse, cape, caligae, pilum et bouclier des centurions. Aucun doute : monnaie virtuelle et bitcoin ne sont pas les bienvenus chez Thierry ! Le JOD, si.

Rencontre culturelle et... philosophique.

Le JOD — Pourquoi et comment la numismatique ?

Thierry CARION — Mon grand-père, alors que j'avais 9 ans, m'a mis le pied à l'étrier en m'offrant des monnaies d'avant-guerre. J'ai toujours été fasciné par une vieille pièce antique qui trônait fièrement dans sa vitrine, et que nous étions bien incapables de déchiffrer. J'ai appris plus tard qu'il s'agissait d'un té-

tradrachme de billon émis à Alexandrie dans la deuxième moitié du III^e siècle après JC, et dont la légende grecque rappelait l'héritage d'Alexandre le Grand.

Ma première monnaie antique — en passant sous silence les reproductions du Quick —, je la dois à mes parents. Il s'agissait d'un sesterce d'Antoninus Pius. Les abréviations présentes sur l'avvers et le revers de cette lourde monnaie de

bronze étaient, pour moi novice en la matière, des plus énigmatiques, pour mon professeur de latin au lycée aussi d'ailleurs ! Ce fut, je pense, le point de départ de cette passion pour l'Histoire, influencée très certainement par Harrison Ford dans le rôle d'Indiana Jones.

L'ouvrage « Les monnaies du monde entier » aux éditions Bordas, me révéla la diversité et l'intérêt des monnaies an- >>>



Tétradrachme d'Alexandre Le Grand.



Deniers de César (46-49 avant JC).

Denier d'Auguste.



Statue, qui trônait au Sénat, commémorant la victoire d'Actium.



Triomphe d'Auguste.



ciennes. Par le biais de la monnaie, l'Histoire essentiellement livresque se matérialise, devient palpable et s'affranchit de son caractère abstrait. Chaque monnaie est en quelque sorte une fenêtre entrouverte sur un pan de notre Histoire et par une sorte de rupture dans le continuum espace-temps (*sic*), nous propulse au cœur même des événements qui ont marqué notre passé.

C'est en fin de première candi, lors d'un job étudiant, que j'ai acheté mon premier lot de monnaies romaines émises sous l'empereur Constantin I^{er} (306-337). Voulant comprendre et interpréter celles-ci, j'ai mené mon enquête à la bibliothèque Albert I^{er} à Bruxelles, et j'y ai consulté à plusieurs reprises un ouvrage en trois volumes consacré à « La Numismatique Constantiniennne » de Maurice Jules. Cette passion n'a fait que s'amplifier depuis et est alimentée par mes nouvelles acquisitions et par mes lectures.

Le JOD — Que recouvre ta collection personnelle ? Quel en est le fil conducteur ?

Thierry CARION — Ma collection embrasse plus de 26 siècles d'Histoire. La plus ancienne monnaie pourrait être un petit bronze de la colonie grecque de Tarente datant du V^e siècle avant notre ère, et les plus récentes sont nos euros actuels. Le fil conducteur principal est certainement l'intérêt historique des monnaies commémorant les grands conflits du passé ou les grands personnages qui les ont marqués, ainsi que l'évolution de la monnaie au cours des siècles. Les monnaies les plus extraordinaires, celles qui frappent immédiatement l'imagination, sont les tétradrach-

mes d'argent émis par la cité d'Athènes, berceau de la démocratie, ou ceux émis par Alexandre le Grand, le modèle héroïque de l'Antiquité qui, pour les Romains, incarnait aux côtés d'Hercule la « Virtus » — ensemble des qualités propres aux héros, au contraire d'Eros, pour les gens de petite vertu. Ces deux monnaies représentaient l'équivalent de notre billet vert : des monnaies de référence dans les échanges économiques de leur époque.

Ma préférence va cependant aux émissions romaines dont le temple de Junon Moneta — « celle qui veille », dont l'épithète désigna la monnaie — abritait la frappe. Rapidement, les deniers romains se sont affranchis du style figé du modèle grec et développèrent une grande variété de revers. La monnaie est devenue un outil de propagande au service de jeunes magistrats (triumviri monetales) en début de cursus honorum, et une façon d'exprimer leur piété filiale en rappelant les hauts faits de leurs ancêtres. Les grands généraux qui entrèrent en conflit lors des guerres civiles qui ébranlèrent les fondements de la République, utilisèrent la monnaie pour financer leurs campagnes militaires mais aussi pour proclamer leur légitimité et l'aval des dieux. Jules César, de son vivant, fut le premier à apposer son portrait sur un denier ; précèdent que tous ses successeurs, à la tête de l'empire naissant, imitèrent, et pratique que la monnaie commémore encore de nos jours. En regardant de plus près la réforme monétaire de l'empereur Dioclétien (285-305), on se rend compte que l'Histoire est un éternel recommencement, et que l'euro comme monnaie unique européenne n'est encore que le pâle reflet de l'uni-

formité de la monnaie que cet empereur imposa à tout l'empire romain.

J'ai un intérêt particulier pour les deniers de la République romaine, pour les potins (pas les mondains, mais les monnaies coulées de nos ancêtres les Celtes), les antoniniens (doubles deniers) de « l'empire gaulois indépendant », les « follis » de la Tétrarchie (partie à quatre, je veux dire gouvernement 2X2 imaginé par Dioclétien) et les nummi de l'époque de Constantin le Grand ; ce qui précède n'est nullement restrictif.

Le JOD — Tu es aussi auteur dans des revues spécialisées. Par quel concours de circonstances un dentiste se lance-t-il dans l'écriture d'articles numismatiques intéressants l'Antiquité ?

Thierry CARION — Je lis, lorsque mon travail m'en laisse le temps, des articles et des ouvrages historiques ou numismatiques, et je suis régulièrement confronté à des informations qui m'interpellent ou ne me satisfont pas. Un exemple parmi d'autres, trouvé dans des ouvrages très sérieux et repris sans aucun sens critique dans des articles de vulgarisation : la description faite d'une monnaie de l'empereur Trajan Dèce (249-251), frappée pour saluer l'une des provinces dont les légions ont soutenu sa prise de pouvoir. Le revers porte la mention DACIA (pas l'automobile mais la Dacie ou Roumanie actuelle) et représente la Dacie sous la forme d'une silhouette féminine portant un étendard surmonté d'une tête d'âne ! Comment peut-on imaginer que des légionnaires romains suivent une telle enseigne ? Si on s'intéresse un peu à la conquête de la Dacie par Trajan (97-117) et si l'on prend la peine d'observer la colonne de ce même empereur à Rome, l'étendard présent sur la monnaie précitée ne peut être que celui des Daces, le draco, à tête de loup, que les Romains adoptèrent par la suite comme étendard pour leur cavalerie. Cette erreur n'a été rectifiée que récemment, suite à l'intervention d'un professeur roumain, alors que c'était déjà pour moi une évidence depuis longtemps. Je pense que notre connaissance de l'Histoire comme beaucoup d'autres domaines, perd beaucoup par la multiplication des spécialités qui s'en occupent, non pour la qualité des informations recueillies au contraire, mais par le cloisonnement de l'information qui, faute de diffusion, fait perdre la vue d'ensemble nécessaire à la compréhension et à l'interprétation. Le parallèle avec notre profession est évident : notre

isolement dans nos cabinets fait que l'on finit par perdre de vue ce dont sont capables nos confrères spécialistes ; de là tout l'intérêt de nos formations continues.

Je me suis donc armé d'une plume et j'ai sauté pieds joints dans l'arène afin de partager mes interprétations, mes découvertes et ma passion. Mon premier article, présenté comme une enquête, est intitulé « Scipion Metellus, général

du parti pompéien en Afrique » et retrace l'origine et le parcours de Quintus Caecilius Metellus Scipio au cours de la guerre civile qui oppose César à Pompée, ainsi que l'interprétation des monnaies émises par la gens Caecilia. Je prépare un nouvel article relatif au denier de Jules César à l'éléphant, dans lequel je propose une nouvelle interprétation de cette célèbre monnaie et une nouvelle datation en prenant appui sur >>>

Denier de Scipio Metellus (47-46 av. JC).



Monuments & monnaies



Parfois, la confrontation de la numismatique et de l'architecture permet de résoudre des énigmes. Ici, la Curie du Sénat de César, inaugurée sous Auguste, présentant de bien étranges ouvertures au niveau de sa façade...

L'étude du denier émis lors de l'inauguration permet de constater que le bâtiment était originellement flanqué d'un portique, prenant appui dans les ouvertures de la maçonnerie. Ces constructions en bois ne sont pas parvenues jusqu'à nous.



www.mynobelprocera.be

Plus qu'un standard de qualité



Action d'épargne NobelProcera™ en ligne: Découvrez comment Nobel Biocare vous soutient dans votre pratique.



<p>Coiffes NobelProcera™ et facettes NobelProcera™</p> <p>Groupe A - 5 points</p>	<p>Bridge NobelProcera Alumine et Zircono sur dents naturelles</p> <p>Bridge implantaire NobelProcera en Titane</p> <p>Groupe B - 7 points/élément</p>	<p>Piliers NobelProcera™ scannés en Titane et bridge implantaire NobelProcera™ en Zircono</p> <p>Groupe C - 10 points/élément</p>	<p>Piliers NobelProcera™ scannés en Zircono</p> <p>Groupe D - 15 points</p>
<p>Coiffe ou bridge NobelProcera en alliage Chrome Cobalt et Ti. 6 couronne ou bridge Acrylic (Telo™ CAD NobelProcera)</p> <p>Groupe E - 2 points/élément</p>	<p>Barres pour prothèse adjointe complète supra-implantaire NobelProcera sur 2 ou 3 implants</p> <p>Groupe F - 30 points</p>	<p>Barres pour prothèse adjointe complète supra-implantaire NobelProcera sur 4 ou 5 implants</p> <p>Groupe G - 60 points</p>	<p>Barres pour prothèse adjointe complète supra-implantaire NobelProcera à partir de 6 implants</p> <p>Groupe H - 80 points</p>

Désormais, travailler avec NobelProcera™ vous rapporte une réduction.

NobelProcera™ constitue, dans de nombreux cas, le meilleur choix pour vos patients. C'est aussi la raison pour laquelle Nobel Biocare s'investit continuellement dans cette gamme.

Aujourd'hui il vous est possible d'épargner des points suite à chaque commande NobelProcera. Chaque commande vous rapportera une remise. Et, éventuellement à terme, de très beaux produits pour moderniser votre pratique.

1 point = 1 euro

Pour de plus amples informations concernant notre action d'épargne, contactez-nous au 02 467 41 90.

» des informations relevées dans les textes antiques (Appien d'Alexandrie, César, Lucain, Plutarque, Suétone...) et sur la comparaison avec d'autres monnaies à la symbolique similaire. Je ne prétends pas détenir la vérité mais souhaite par mes articles susciter le débat, réveiller l'esprit critique et confronter les sources écrites, archéologiques et numismatiques. La nouvelle lecture du denier à l'éléphant ne changera certes pas l'Histoire, mais si je ne me « trompe » pas et si je laisse « sans défense » les détracteurs face à mes arguments — *Vae victis* —, je rendrai à César justice et la chronologie de certains trésors monétaires pourrait s'en trouver modifiée, ainsi que leur interprétation. Soyons prudents car un éléphant, ça trompe énormément et un pachyderme peut en cacher un autre.

Le JOD — C'est passionnant de pouvoir, par des recherches personnelles, apporter de nouveaux éléments qui participent à notre connaissance de l'Histoire...

Thierry CARION — Les monnaies sont des témoins privilégiés du passé mais, peu bavardes par nature, seule l'interprétation des symboles et des légendes de pièces isolées peuvent nous apporter quelques informations. Elles peuvent contribuer à notre connaissance de l'Antiquité, notamment par la représentation de monuments que le temps a endommagés ou faits disparaître ; certains empereurs ou usurpateurs, dont la littérature ne nous a pas conservé les noms à cause de la brièveté de leur règne, ne sont connus que par quelques rares monnaies. Par exemple, Silbanacus, usurpateur à Rome en 248, ou Domitien, usurpateur en Gaule ou en Bretagne vers 260, dont seules deux monnaies sont connues. D'autres monnaies portant la mention du consulat de l'empereur ou du nombre de fois qu'il a été salué du titre d'imperator permettent, en relation avec les sources anciennes, d'établir la chronologie des événements significatifs du règne comme les joyeuses entrées (*adventus*) à Rome, les victoires militaires...

L'apport est encore plus riche en enseignements lorsqu'on a la chance d'étudier un trésor monétaire qui a été enfoui par un Arpagon de l'époque classique, dans une période d'insécurité, afin de le soustraire aux convoitises de ses contemporains, et ensuite égaré par son propriétaire. Non seulement, il permet d'étudier et d'établir la chronologie des

émissions monétaires au sein du trésor, mais il permet aussi d'étudier la circulation de ces monnaies, et donc d'appréhender l'économie et les échanges commerciaux associés au site de la découverte. Malheureusement, les lois européennes relatives à la découverte de trésors étant inadaptées et répressives, nombreux sont les dépôts monétaires qui sont dispersés avant même d'avoir été étudiés. En Grande-Bretagne où la législation est tout autre, il ne se passe pas un mois sans qu'un nouveau trésor soit découvert et déclaré aux autorités compétentes.



» Commémoration de la victoire de Sylla sur Jugurtha, et de l'alliance avec le roi Bocchus de Maurétanie en 105 avant JC.

La passion envahit même le cabinet dentaire, et attise la curiosité des patients...





Rappel de la victoire de cavalerie au Lac Regillus, contre les Latins, en 499 avant JC.



Follis de la réforme de Dioclétien.



Claudius le Gothique (268-270 après JC).

➤ J'ai eu l'opportunité par un concours de circonstances de pouvoir approcher, avant leur dispersion, deux dépôts monétaires des III^e et IV^e siècles, dont j'ai pris le soin pour chaque monnaie d'enregistrer le poids, le diamètre et l'orientation des coins, afin de pouvoir les étudier. Prochainement, je publierai, probablement en collaboration avec le Cercle européen d'études numismatiques, une étude détaillée de ceux-ci après analyse des données collectées, et contribuerai ainsi humblement à nos connaissances sur ces périodes.

Le JOD — Existe-t-il des monnaies antiques relatives à l'Histoire de la médecine ?

Thierry CARION — Oui, bien entendu. Esculape — pour les Romains — ou Asclépios — pour les Grecs —, dieu de la médecine, est régulièrement invoqué sur les monnaies lors de grandes épidémies qui ravagèrent l'empire romain, notamment dans la deuxième moitié du III^e siècle de notre ère. Il existait à Epidaure une école de médecine renommée, et Rome inaugura en 291 avant Jésus-Christ un temple dédié au dieu de la médecine sur l'île Tibérine. La divinité porte un bâton noueux comme symbole de la difficulté de son art, autour duquel le serpent s'enroule. Ce serpent est vénéré à l'égal du dieu ; il symbolise la vigilance — du médecin — propre à affermir la santé du malade, le renouveau et la connaissance des herbes médicinales. On remarquera que le symbole de la médecine est un bâton noueux autour duquel le serpent s'enroule et non le caducée ; ce dernier, bâton droit autour duquel deux serpents forment un huit ouvert sur le dessus, est un attribut de Mercure, dieu messager et médiateur, patron des commerçants et des voleurs ! Je ne sais pas par quel imbroglio le caducée est devenu symbole de la médecine. Pour se consoler, le caducée était tout de même le symbole de la paix et de la concorde... La fille d'Esculape, Salus, est aussi largement invoquée. Elle est représentée sous les traits d'une jeune fille en train de nourrir le serpent du dieu de la médecine ; elle veille sur le bien être des hommes, prescrit les remèdes appropriés et les aliments nécessaires à la bonne santé.

Pour l'anecdote, les Romains représentaient régulièrement des apex sur les monnaies, comme sur un denier de César. Comme il est parfois difficile d'accéder à l'extrémité des racines dentaires, les flamines — ces prêtres attachés au culte d'un dieu particulier — devaient avoir du mal à maintenir ce couvre-chef sur leur tête lors des cérémonies religieuses ; l'apex étant un bonnet en feutre surmonté d'une haute tige de bois conique qui donne son nom à l'ensemble (*irres*).

Le JOD — Que t'apporte cette passion, après une rude journée passée au cabinet ?

Thierry CARION — Cette passion m'apporte, après une journée passée dans le bruit, la quiétude nécessaire à me ressourcer. Elle m'offre un moment d'évasion et de rêve propre à me détendre la mandibule. Il n'est pas rare, dans la journée, qu'une idée me traverse l'esprit, et que j'attende impatientement le soir venu pour l'éprouver ; il faut dire que c'est quand même un des seuls endroits où on demande aux gens d'ouvrir bien grand la bouche et de la fermer... ces moments de silence étant propices à la réflexion !

Lors de mes lectures, j'apprends bien entendu de petites choses qui stimulent mon esprit, comme l'origine de certains mots. Par exemple, le calcul qui désigne à la fois une opération mathématique et le calcul rénal, parce qu'il vient de calculus ou caillou qui était utilisé sur les abaques pour compter, ou de certaines pratiques ou gestes venus tout droit de l'Antiquité que nous reproduisons sans en connaître l'origine ou la signification... Mais bien au-delà de cela, je me rends compte que les préoccupations d'hier n'étaient pas si éloignées des nôtres finalement, et que les réflexions des auteurs anciens pourraient fort bien être transposées à notre époque. J'en veux pour preuve un passage de la lettre de Salluste adressée à César : "Pour rétablir l'ordre [...], il faut pourvoir à ce que la plèbe (la population, ndlr), aujourd'hui corrompue par les largesses et les distributions publiques de blé (allocations sociales de l'époque, ndlr), ait ses occupations propres (du travail, ndlr) qui l'empêchent de nuire au bien public ; que la jeunesse ait le goût de l'honnêteté et du travail, non plus celui de la dépense et de la richesse. Pour y parvenir, supprime ce qui est la plus grande cause de leur perte, l'usage et le respect de l'argent."

Tous les maux disparaîtront avec le culte de l'argent, dès que ni les magistratures (fonctions politiques, ndlr), ni les autres objets de la convoitise ordinaire ne seront plus à vendre. En un mot, partout où les richesses sont à l'honneur, on attache peu de prix à toutes les autres qualités..." Nos hommes politiques devraient même relire les classiques à commencer par « À propos des Devoirs » de Cicéron ce qui leur rappellerait peut-être le pourquoi et le comment de leur fonction : "Que ceux qui se destinent au gouvernement de la République, observent ces deux préceptes de Platon : il veut d'abord que l'homme d'État se dévoue à l'intérêt de ses concitoyens, y rapporte toutes ses actions et oublie ses propres avantages ; ensuite qu'il embrasse d'un coup d'œil tout le corps politique et ne borne pas ses soins à une partie au préjudice des autres. Il en est de l'administration d'un État comme d'une tutelle, qui a pour but l'intérêt, non du curateur, mais celui des pupilles... Il ne cherchera ni la fortune, ni la puissance. L'ambition et les rivalités (en politique, ndlr), Platon en fait une belle image lorsqu'il compare ceux qui se disputent le gouvernement de l'État à des pilotes qui se battraient pour tenir le gouvernail." ♦

©Les pièces présentées dans cet article sont toutes extraites de la collection privée de Thierry Carion. Nos remerciements à Thierry pour avoir fourni les illustrations et avoir aimablement autorisé leur reproduction.

Vous êtes dentiste et vous avez une passion hors du commun, une histoire extraordinaire à partager avec vos Consœurs et Confrères ?

Cette rubrique vous est ouverte.

Renseignements complémentaires :
press@cod.be

La médecine dans l'art et la numismatique antiques



Esculape, Musée du Capitole.



Esculape, atelier de Milan.



Caducée et mains jointes : symbole de la paix et de la foi donnée.



Esculape, Musée du Vatican.



Salus, fille d'Esculape, nourrissant le serpent.



Travailler dans le confort, ça détend

Qualité et service pour l'exercice de votre profession

Dental Quality propose au dentiste un **service de qualité** pour l'aménagement de son cabinet. Qu'il s'agisse **d'unités dentaires, d'éclairage, de solutions en matière de radiologie** ou **d'architecture**, nous pensons avec vous afin de répondre à toutes vos exigences et vous aidons à faire le bon choix.

JOURNÉES PORTES OUVERTES

Samedi 14 Juin 10h à 20h

Dimanche 15 Juin 10h à 18h



Heka Unic



OMS Carving



Thermodesinfektor HD 450



Pax-i One Shot

Contactez nous pour un rendez-vous ou une visite de notre salle d'exposition.

Dental Quality - Chaussée de Mons 47 - 1400 Nivelles

T 067 844 284 - www.dentalquality.be

**Dental
Quality**